



Australian Government

COVID-19
VACCINATION

اطلاعات مربوط به واکسن کووید 19 Spikevax (Moderna)

آخرین به روز رسانی: 15 سپتامبر 2021

در مورد واکسن

Moderna واکسنی است که می تواند از بیمار شدن افراد بخاطر کووید 19 جلوگیری کند. دو دوز مورد نیاز است که معمولاً 4 تا 6 هفته با فاصله از هم (در شرایط خاصی ممکن است فاصله طولانی تر باشد). واکسن کووید 19- Moderna هیچ گونه ویروس زنده ای ندارد و نمی تواند به شما کووید 19- بدهد. آن شامل کد ژنتیکی برای بخش مهمی از ویروس SARS-CoV-2 به نام پروتئین سنبله (اسپایک) است. پس از دریافت واکسن، بدن شما از پروتئین سنبله (اسپایک) نسخه برداری می کند. بعد سیستم ایمنی بدن شما یاد می گیرد که چگونه ویروس SARS-CoV-2 را که باعث کووید 19 می شود تشخیص دهد و با آن مبارزه کند. کد ژنتیکی به سرعت توسط بدن تجزیه می شود.

برای پیشگیری از کووید 19، هر کسی که واجد شرایط واکسن کووید 19 هستند باید واکسینه شوند، به استثنای چند مورد مشخص شده در این برگه اطلاعاتی. واکسیناسیون داوطلبانه است. شما می توانید قبل از اینکه واکسن را دریافت کنید، در مورد هر گونه نگرانی یا سئوالی که در مورد واکسیناسیون کووید 19 دارید با ارائه دهنده واکسیناسیون و/یا پزشک عمومی تان گفتگو کنید.

منافع واکسن

آزمایشات بالینی خیلی بزرگ نشان داده است که Moderna در پیشگیری از کووید 19 در افراد زیر 12 سال و بزرگتر موثر است. بزرگسالانی که دو دوز Moderna مصرف کرده بودند حدود 94 درصد احتمال کمتری نسبت به افرادی که واکسن دریافت نکرده بودند به بیماری کووید 19- مبتلا شوند. این واکسن همچنین در افراد بالای 65 سال (86 درصد) و در نوجوانان 12 تا 17 ساله موثر بود.

محافظت در مقابل کووید 19 از حدود دو هفته بعد از اولین دوز شروع می شود. در حالی که یک دوز ممکن است تا مقداری محافظت کند، آن ممکن است فقط برای کوتاه مدت دوام داشته باشد. دو دوز محافظت بهینه ای را ارائه می دهد. هیچ واکسنی 100 درصد موثر نیست، بنابراین ممکن است که شما بعد از واکسیناسیون همچنان بتوانید از کووید 19 آلوده و بیمار شوید. ما نمی دانیم که محافظت از Moderna چقدر طول خواهد کشید. با گذشت زمان ما در مورد این بیشتر آشنا خواهیم شد. ما در حال حاضر نمی دانیم که واکسن کووید 19 چقدر در جلوگیری از گسترش ویروس موثر است. این بدین معنی است که حتی افراد واکسینه شده هم ممکن است به ویروسی که باعث کووید 19 می شود، آلوده شوند و حتی کسانی که علائم ندارند یا علائم خفیفی ندارند، همچنان می توانند آن را به دیگران منتقل کنند.

به همین دلیل ادامه دادن اقدامات پیشگیرانه دیگر مانند موارد زیر مهم است:

- فاصله گیری جسمانی
- شستن دست
- پوشیدن ماسک صورت
- آزمایش کووید 19- و قرنطینه/انزوا طبق الزام ایالت/تریتوری شما.

اگر شما با دو دوز Moderna واکسینه شده اید، در صورتی که علائمی دارید که معیارهای آزمایش کردن مقامات بهداشت محلی تان (مانند داشتن تب، سرفه، گلودرد) را برآورده می کند، باید آزمایش کووید 19 را انجام دهید.

چه کسی می تواند این واکسن را دریافت کند

اداره کالاهای درمانی (TGA) تأیید موقتی برای استفاده از Spikevax (Moderna) در افراد 12 ساله و بالاتر را صادر کرده است.

چه کسی نباید این واکسن را دریافت کند

اگر شما موارد زیر را داشته اید، نباید این واکسن را دریافت کنید:

- آنافیلاکسی (نوعی از واکنش آلرژیک شدید) به یک دوز قبلی از آن واکسن کووید 19 mRNA (مثل Moderna یا Comirnaty (Pfizer))
- آنافیلاکسی پس از قرار گرفتن در معرض هر یک از اجزای آن واکسن، از جمله پلی اتیلین گلیکول (PEG)
- میوکاردیت و/یا پریکاردیت مربوط به دوز قبلی واکسن کووید 19 mRNA (مثل Moderna یا Pfizer)
- هرگونه عارضه جانبی جدی دیگر، که پس از بررسی توسط یک ارائه دهنده واکسیناسیون با تجربه یا متخصص پزشکی، به دوز قبلی واکسن کووید 19 mRNA (مثل Moderna یا Pfizer) و بدون علت دیگری شناسایی شد.

موارد احتیاطی برای واکسیناسیون

افرادی که دارای شرایط خاصی هستند ممکن است احتیاطهای بیشتری مثل تحت نظر ماندن برای 30 دقیقه پس از دریافت واکسن شان یا مشورت با یک متخصص آلرژی نیاز داشته باشند. اگر موارد زیر را داشته اید، به ارائه کننده واکسیناسیون خود بگوئید:

- واکنش آلرژیک به یک دوز قبلی یا به یک جزئی از واکسن کووید 19 mRNA (مثل Moderna یا Pfizer)
- آنافیلاکسی به واکسن های دیگر یا داروهای دیگر. ارائه دهنده شما می تواند بررسی کند تا مطمئن شود که هیچ جزء مشترک با واکسن کووید 19 که شما دریافت می کنید وجود ندارد
- ماستوسیتوز تایید شده همراه با آنافیلاکسی مکرر که نیاز به درمان دارد

اگر شما یک اختلال خونریزی دارید یا داروی رقیق کننده خون (ضد انعقاد) مصرف می کنید، به ارائه دهنده ایمن سازی خود اطلاع دهید. ارائه دهنده ایمن سازی شما می تواند به شما در مشخص کردن این نکته کمک کند که آیا تزریق عضلانی برای شما ایمن است یا نه و در تصمیم گیری برای بهترین زمان تزریق کمک کند.

شرایط ویژه ای که قبل از واکسیناسیون باید مطرح شود

افراد دارای شرایط احتیاطی برای Moderna

افرادی که تاریخچه ای از هر یک از شرایط زیر را دارند می توانند Moderna را دریافت کنند اما باید در مورد بهترین زمان واکسیناسیون و اینکه آیا اقدامات احتیاطی اضافی توصیه می شود، از پزشک عمومی، متخصص ایمن سازی یا متخصص قلب مشاوره بگیرید:

- بیماری قلبی التهابی اخیر (مثلاً در 6 ماه گذشته) یا کنونی، مانند میوکاردیت، پریکاردیت، اندوکاردیت
- تب روماتیسمی حاد (یعنی با التهاب فعال میوکارد) یا بیماری روماتیسمی حاد قلبی
- نارسایی قلبی جبران شده حاد

افراد دارای سیستم ایمنی ضعیف (نقص ایمنی)

افراد دارای نقص ایمنی شامل کسانی هستند که یک مشکل پزشکی دارند که سیستم ایمنی بدن شان را ضعیف می کنند. آن همچنین شامل کسانی است که ممکن است از داروهایی استفاده کنند که سیستم ایمنی بدن آنها را سرکوب می کند.

دولت استرالیا قویاً توصیه می کند افرادی که سیستم ایمنی ناقص دارند واکسن کووید 19 را دریافت کنند. Moderna یک واکسن زنده نیست. آن برای افراد دارای سیستم ایمنی ناقص امن است.

افراد مبتلا به نقص ایمنی، از جمله افرادی که مبتلا به HIV هستند، بیشتر در معرض بیماری شدید ناشی از کووید 19، از جمله خطر مرگ و میر بیشتر هستند.

کارآزمایی های بالینی برای Moderna شامل افراد دارای نقص ایمنی به جز گروه کوچکی از افراد مبتلا به HIV پایدار نبوده است. ما نمی دانیم که آیا Moderna در افراد مبتلا به نقص ایمنی در مقایسه با بقیه افراد جامعه موثر است یا نه. این امکان وجود دارد که Moderna در افراد مبتلا به نقص ایمنی به اندازه افراد عادی موثر نباشد. ادامه دادن با اقدامات پیشگیرانه دیگر مانند فاصله گیری جسمانی پس از واکسیناسیون بسیار مهم است.

زناتی که باردار هستند یا به بچه شیر می دهند

به زنان باردار و نوجوانان باید به طور معمول یکی از واکسن های مبتنی بر کووید 19 mRNA، Pfizer یا Moderna، در هر مرحله ای از بارداری ارائه شود. اگر در حال سعی برای باردار شدن هستید، لازم نیست واکسیناسیون را به تأخیر بیندازید یا بعد از واکسیناسیون از بارداری اجتناب کنید.

زنان باردار مبتلا به کووید 19 در معرض خطر افزایش یافته ای از بیماری شدید و پیامدهای نامطلوب بارداری هستند. شواهد واقعی نشان داده است که Moderna برای زنان باردار و زناتی که به بچه شیر می دهند، بی خطر است. شما می توانید تصمیم گیری در رابطه با زمان واکسیناسیون را با متخصص بهداشت خود در میان بگذارید.

اگر شما به نوزاد خود شیر می دهید، می توانید Moderna را دریافت کنید. شما بعد از واکسیناسیون نیازی به قطع کردن شیردهی ندارید.

افراد دارای تاریخچه کووید 19

اگر شما زمانی در گذشته کووید 19 داشته اید، به ارائه دهنده ایمن سازی خود اطلاع دهید. ارائه دهنده شما ممکن است توصیه کند که تا شش ماه بعد از بهبودی برای دریافت واکسن کووید 19 صبر کنید. اگر شما بعلت کووید 19 بیماری مداوم دارید، در مورد بهترین زمان واکسیناسیون با پزشک معالج خود گفتگو کنید.

Moderna و کودکان

Moderna به طور موقت برای استفاده در افراد 12 ساله یا بالاتر تأیید شده است و نمی تواند برای افراد جوان تر تجویز شود.

تضمین ایمنی Moderna

Moderna و سایر واکسن های کووید 19 به دلیل افزایش بودجه برای پژوهش های واکسن و دسترسی به تعداد زیادی داوطلب برای مطالعات پژوهشی با سرعت درست شده اند یک کارآزمایی بالینی بزرگ شامل حدود 30,000 نفر، بی خطر بودن و موثر بودن Moderna را تأیید کرد.

اداره کالاهای درمانی (TGA) همه واکسن ها در استرالیا را ارزیابی می کند. این تضمین می کند که برای اینکه واکسن مورد تأیید قرار گیرد، آن ایمن و موثر است و با یک استاندارد کیفیت بسیار بالایی درست شده است. شرحی از فرایند تأیید واکسن های کووید 19 در [وب سایت TGA](#) موجود است.

ایمنی واکسن های کووید 19- در سرتاسر برنامه واکسیناسیون کووید 19- به طور مداوم کنترل خواهد شد.

گزارش هایی از یک عارضه جانبی بسیار نادر شامل انعقاد خون با تعداد کم پلاکت خون پس از دریافت واکسن Vaxzevria (AstraZeneca) وجود دارد. واکسن AstraZeneca به روشی متفاوت از Moderna ساخته شده است. هیچ شواهدی مبنی بر ارتباط این بیماری با واکسن کووید 19 Moderna وجود ندارد.

شما می توانید عوارض جانبی مشکوک را به ارائه دهنده واکسیناسیون تان یا متخصص مراقبت بهداشتی دیگر گزارش دهید. بعد آنها یک گزارش رسمی از طرف شما به اداره بهداشت ایالت یا تریتری تان یا به طور مستقیم به اداره کالاهای درمانی (TGA) خواهد داد.

اگر شما ترجیح می دهید خودتان آن را گزارش کنید، لطفاً به [وب سایت TGA](#) برای اطلاعات مربوط به نحوه گزارش دادن عوارض جانبی مرتبط با واکسن های کووید 19 مراجعه کنید.